

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

5013655055
18345312

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 27966566	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51135998	GiornoSped. Versandtag 2024-08-28
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

385388

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0226389		
	Bolla	27966566		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003885902		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20181212		
0010	Nr-art-clie	9009003679		
		092934439-7069-10		
	092-934-439	F-613215.03.K/0-6L+6-18#N		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0100578818	di cui	2088# 953683245 001
	Charge	0100578818	di cui	2088# 953684335 002
	Charge	0100578818	di cui	2088# 953685476 004
	Charge	0100578818	di cui	2088# 953688737 003
	Charge	0100578818	di cui	2088# 953688844 005
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	5 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		Descriz. clienti TBA-500274
	360 P-42-GN18	225X72X69-15 Tube 72X69x225-PE		
	5 P-26-SGP3	Pallet 795X599X160-INA-HLZ		TBA-500273
	360 P-42-BL9	225X87,5X84-9 Tube 87.5X84x225		
	40 P-14-C0328	SLC GR-395X299X280-PP		
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL			800 X 600 X 720 mm	
	51135998-001	953683245	83,6 39,8 3404	76439536832452
	51135998-002	953684335	84,2 40,4 3404	76439536843359
	51135998-003	953688737	84,2 40,4 3404	76439536887377
	51135998-004	953685476	84,8 41,0 3404	76439536854768
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)
		Continuazione 2		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 3.9.29
Firma

10440

Descriz. clienti
TBA-500274

TBA-500273

03 SET 2024

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

18:35

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 27966566	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51135998	GiornoSped. Versandtag 2024-08-28
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL	51135998-005	800 X 600 X 720 mm	84,0 40,2 3404	76439536888442
Somma per spediz.	51135998	5 colli	420,8 201,8	1,728 m3
SCHWEITZER,LUDWIGSBURG AVIEXP27966566 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

18:35

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et **21+22**

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 13109 • Verkehrrs-Verlag J. Fischer • Corneliussr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/991 93-0 • E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 D-73732 Esslingen am Neckar			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) ...			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Diem-Str. 23 D-74634 Ludwigsburg		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays:			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ...		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Land/Pays: Datum/Date:			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs ...		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés ...			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros ...		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis ...		10 Statistiknummer No. statistique ...	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage ...		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport ...		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg ...	
12 Umfang in m³ Cubage m³ ...		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières ...		14 Rückerstattung Remboursement ...	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières ...		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____	
21 Ausgefertigt in Établie à am le _____			22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Schaeffler Technologies AG & Co. KG		
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG			25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km ...		
26 Vertragspartner des Frachtführers ...			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift RICEVUTO CON RISERVA DI verifica su qualità e quantità		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängernummer			Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		